



FISHERIES ACT

Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

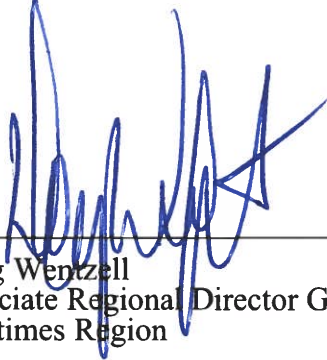
MSN-2020-012

WHEREAS the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region has reason to believe that fish of the species set out in section 2 of the annexed Order, in the area(s) described in the schedule to that order, are contaminated;

THEREFORE, the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region, pursuant to subsection 3(1) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations* made by Order in Council P.C. 1990-1121 of June 14, 1990*, hereby issues Contaminated Fisheries Prohibition Order:

MSN-2020-012

Issued at Dartmouth, Nova Scotia this 24th day of September, 2020.



Doug Wentzell
Associate Regional Director General
Maritimes Region

* SOR/90-351, *Canada Gazette* Part II, 1990, p. 2489

ORDER PROHIBITING FISHING FOR CONTAMINATED FISH

Short Title

1. This order may be cited as the *Contaminated Fisheries Prohibition Order No.*

MSN-2020-012

Prohibition

2. Subject to subsection 3(2) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, no person shall, in the area described in the schedule fish for:

All bivalve shellfish including Atlantic razor clams, Atlantic surf clams, bay quahags, northern propeller clams, ocean quahags, softshell clam, Stimpson's surf clams, bay mussels, blue mussels, horse mussels, American oysters, bay scallops, Iceland scallops, common periwinkles, northern moon snails, waved whelks and Stimpson's whelks, except sea scallops.

Coming into Force

3. This Order shall come into force on the following date and remain in force unless otherwise revoked.

September 24, 2020

CONTAMINATED FISHERIES PROHIBITION ORDER NO.

MSN-2020-012

SCHEDULE

(Section 2)

AREA

Place Name:	Chebucto Peninsula and Cole Harbour, Nova Scotia
-------------	--

- That portion of Halifax Regional Municipality between an unnamed point west of Peggy's Cove at 44.49271 N 63.95833 W to Half Island Point, east of Lawrencetown Beach, at 44.61312 N 63.31316 W. This includes most of the waters of the Atlantic coastline of the Chebucto Peninsula, Halifax Harbour, Cow Bay, and Cole Harbour.

NOTE: Unless otherwise specified, the coordinates are expressed using the World Geodetic System 1984 (WGS84) datum.



Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MSN-2020-012

NOTICE

The Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans, Maritimes Region, issues Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

MSN-2020-012

thereby closing the following area:

Place Name:	Chebucto Peninsula and Cole Harbour, Nova Scotia
-------------	--

- That portion of Halifax Regional Municipality between an unnamed point west of Peggy's Cove at 44.49271 N 63.95833 W to Half Island Point, east of Lawrencetown Beach, at 44.61312 N 63.31316 W. This includes most of the waters of the Atlantic coastline of the Chebucto Peninsula, Halifax Harbour, Cow Bay, and Cole Harbour.

Note: The coordinates are expressed using the datum World Geodetic System 1984 (WGS84).

For further information, contact your local Fishery Officer and refer to Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

MSN-2020-012

Issued at Dartmouth, Nova Scotia on September 24, 2020.

Doug Wentzell
Associate Regional Director General
Maritimes Region



LOI SUR LES PÊCHES

Ordonnance d'interdiction / Prohibition Order

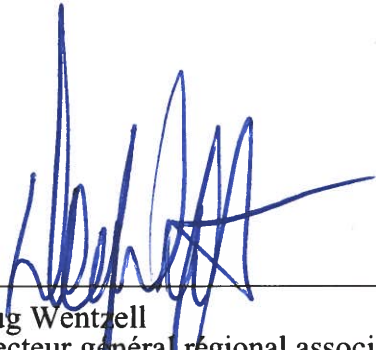
MSN-2020-012

Attendu que le directeur général régional de la région des Maritimes du ministère des Pêches et des Océans a lieu de croire que les poissons des espèces visées à l'article 2 de l'ordonnance ci-après, provenant des zones décrites à l'annexe de cette ordonnance, sont contaminé;

À ces causes, en vertu du paragraphe 3(1) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé* pris par le décret C.P. 1990-1121 du 14 juin 1990*, le directeur général régional de la région des Maritimes du ministère des Pêches et des Océans rentre en vigueur l'*Ordonnance d'interdiction visant à interdire la pêche du poisson contaminé* :

MSN-2020-012

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 24 septembre 2020.



Doug Wentzell
Directeur général régional associé
Région des Maritimes

* DORS/90-351, *Gazette du Canada* Partie II, 1990, p. 2489

ORDONNANCE VISANT À INTERDIRE LA PÊCHE DU POISSON CONTAMINÉ

Titre abrégé

1. La présente ordonnance peut être citée comme *Ordonnance interdiction de la pêche du poisson contaminé* n°

MSN-2020-012

Interdiction

2. Sous réserve du paragraphe 3(2) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, il est interdit dans la zone décrite à l'annexe, de pêcher :

Tous les mollusques bivalves, y compris Couteau de l'Atlantique, Mactre d'Amérique, Palourde de baie, Couteau de Banks, Quahog nordique, Mye commune, Mactre de Stimpson, Moule bleue commune, Moule bleue, Modiole, Huître américaine, Pétoncle de baie, Pétoncle d'Islande, Bigorneau, Lunatie de l'Atlantique, Buccin commun du Nord et Colus de Stimpson, sauf le pétoncle géant.

Entrée en vigueur

3. L'ordonnance sera en vigueur à compter la date ci-après et demeure en vigueur jusqu'à abrogation ultérieure.

Le 24 septembre 2020

ANNEXE

(article 2)

ZONE

Nom secteur:	La peninsule de Chebucto et Cole Harbour (Nouvelle-Écosse)
--------------	--

- La partie de la municipalité régionale d'Halifax d'un point sans nom à l'ouest de Peggy's Cove situé à 44.49271 N 63.95833 O jusqu'à Half Island Point à l'est de Lawrencetown, situé à un point à 44.61312 N 63.31316 O, y compris la plupart des eaux de la côte Atlantique de la péninsule de Chebucto, le port d'Halifax, Cow Bay et Cole Harbour.

REMARQUE : les coordonnées sont exprimées selon le datum de system de géodesique mondial de 1984 (WGS84).



Ordonnance d'interdiction / Prohibition Order

MSN-2020-012

AVIS

Le directeur général régional de la région des Maritimes du ministère des Pêches et des Océans prend l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé n°:

MSN-2020-012

fermant ainsi les domaines énumérés ci-dessous:

Nom secteur:	La péninsule de Chebucto et Cole Harbour (Nouvelle-Écosse)
--------------	--

- La partie de la municipalité régionale d'Halifax d'un point sans nom à l'ouest de Peggy's Cove situé à 44.49271 N 63.95833 O jusqu'à Half Island Point à l'est de Lawrencetown, situé à un point à 44.61312 N 63.31316 O, y compris la plupart des eaux de la côte Atlantique de la péninsule de Chebucto, le port d'Halifax, Cow Bay et Cole Harbour.

REMARQUE: les coordonnées sont exprimées selon le datum de system de géodesique mondial de 1984 (WGS84).

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez communiquer avec votre agent des pêches local ou consulter l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé :

MSN-2020-012

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 24 septembre 2020.

Doug Wentzell
Directeur général régional associé
Région des Maritimes